

油燈






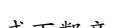
黃志偉

(♩ = 60)

演出時間： 5'51"

The image displays a musical score for the song "My Heart Has a Light" (我的心擁有一盞燈). The score is written for piano and four vocal parts: Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The piano part is in 4/4 time, with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The vocal parts are in 4/4 time, with a key signature of two flats. The lyrics are in Chinese: "我的心擁有一盞燈，求為". The score includes dynamics such as *mp* (mezzo-piano), *mf* (mezzo-forte), and *f* (forte). The piano part features triplets and a section marked *rit.* (ritardando). The vocal parts are marked *mp* and include a section marked *rit.* and a section marked *A* (Allegro). The score is divided into two systems, with the first system containing measures 1-4 and the second system containing measures 5-8.

### 關於本曲內廣東字的滑音記譜法及演譯

1. 在本樂譜內的音符前後出現這兩個符號（，）時，代表要把廣東字的滑音明顯地唱出來。
2.  是代表滑音由上而下，而  代表 滑音由下而上，一般只用同調的上鄰音 (Upper Neighbour Note) 或下鄰音 (Lower Neighbour Note)，可以出現在旋律音之前（滑音以旋律音為終點）或之後（滑音以旋律音為起點）。  
 燈 我 真
3. 滑音長度不宜過長，像裝飾音般明顯就好，過長可能會破壞旋律了的原貌。

8

S  
世界多添上半點光。用愛心的燈油，靠

A  
世界多添上半點光。用愛心的燈油，靠

T  
世界多添上半點光。用愛心的燈油，靠

B  
世界多添上半點光。用愛心的燈油，靠

語錄一：真摯的愛

Freely

11

S  
主護航，愛因此慢慢輕滲。

A  
主護航，愛因此慢慢輕滲。

T  
主護航，愛因此慢慢輕滲。

B  
主護航，愛因此慢慢輕滲。

Solo  
mf 你別要

B

Solo

把 真摯的愛 想得太 高 深， 其 實 是 要 不 斷 傾 注 愛

*mp* *cresc.*

17

S (melody) *f* 如 像 油 燈， 全 賴 有 燈 油 犧 牲 *mp* 來 傳 頌

A *mf* 如 像 油 燈， 全 賴 有 燈 油 犧 牲 *mf* 來 傳 頌 (melody)

T *f* 如 像 油 燈， 全 賴 有 燈 油 犧 牲 *mp* 來 傳 頌

B *mf* 如 像 油 燈， 全 賴 有 燈 油 犧 牲 *mf* 來 傳 頌 (melody)

Solo 心。

17

油燈

(♩ = 70)

C

20

S  
了 天主愛的璽印。 您的心中都有一盞

A  
了 天主愛的璽印。 您的心中都有一盞

T  
了 天主愛的璽印。 您的心中都有一盞

B  
了 天主愛的璽印。 您的心中都有一盞

20

23

S  
燈， 能為世界多添上半點光， 用愛

A  
燈， 能為世界多添上半點光， 用愛

T  
燈， 能為世界多添上半點光， 用愛

B  
燈， 能為世界多添上半點光， 用愛

23

油燈

26

S  
A  
T  
B

心的燈油，靠主護航，

26

語錄二：常備燈油

28 *rit.*

S  
A  
T  
B

愛因此慢慢輕滲。

28 *rit.*

Solo

(男聲獨唱演繹人)

*mp* 耶

油燈

30 (♩. = 50)

Solo

耶穌， 我 熱 切 追 尋！ 但 何

*mp*

32 *cresc.* (男聲獨唱演繹耶穌)

Solo

處？ 何 地？ 那 裡 找？ *f* 你 只

*f*

34 (男聲獨唱演繹人)

Solo

需 常 備 你 的 燈 與 油， *mf* 某

*f* (男聲獨唱演繹耶穌)

36 *rit.* (♩ = 50)

S *mp* 您 我

A *mp* 您 我

Solo *dim.* *rit.* 日 我 必 遇 見 你。

*mf* *mp*

38

S 心 中 都 有 一 盞 燈，

A 心 中 都 有 一 盞 燈，

T *pp* 〇〇 *mp* 能 為

B *pp* 〇〇 *mp* 能 為

38

40

S *p* Oo *f* 用 愛 心 的 燈 油， 靠

A *p* Oo *f* 用 愛 心 的 燈 油， 靠

T 8 世界 多 添 上 半 點 光， *f* 用 愛 心 的 燈 油， 靠

B 世界 多 添 上 半 點 光， *f* 用 愛 心 的 燈 油， 靠

40

語錄三：常燃不熄

43

S 主 護 航， 愛 因 此 慢 慢 輕 滲。 *mf* 喜

A 主 護 航， 愛 因 此 慢 慢 輕 滲。 *mf* 喜

T 8 主 護 航， 愛 因 此 慢 慢 輕 滲。

B 主 護 航， 愛 因 此 慢 慢 輕 滲。

43



46

S  
樂 是 愛 火 心 中 燃，

A  
樂 是 愛 火 心 中 燃，

T  
8 *mf* 燃 盡 了 愛 便 成 喜

B  
8 *mf* 燃 盡 了 愛 便 成 喜

46

*mf*

49

S  
*mf* 但 出 於 愛， *mp* [真 愛] *mf* 像 十 架 上 彰 顯

A  
*mf* 但 出 於 愛， *mp* [真 愛] *mf* 像 十 架 上 彰 顯

T  
8 樂。 *mf* 免 不 了 會 有 犧 牲， *mp* [十

B  
樂。 *mf* 免 不 了 會 有 犧 牲， *mp* [十

49

*cresc.*

*cresc.*

52

S 的 愛， 沒有盡期。 *f* 願

A 的 愛， 沒有盡期。 *f* 願

T 架] *mf* 主 的 愛 是 永 恆， *f* 願

B 架] *mf* 主 的 愛 是 永 恆， *f* 願

*cresc.*

52

\* 從53-64小節內的「燈」字，  
母音可以很快轉到子音 n 去。 *cresc.*

54 **Giocoso** (♩ = 90)

S 祂 的 愛 能 注 入 我 的 燈，(n)\* 讓

A 祂 的 愛 能 注 入 我 的 燈，(n)\* 讓

T 祂 的 愛 能 注 入 我 的 燈，(n)\* 讓

B 祂 的 愛 能 注 入 我 的 燈，(n)\* 讓

*cresc.*

54

56 (聲部一)

S 我的燈 (n)\* 也能 **ff** 常 燃 不 熄!

A 我的燈 (n)\* 也 能

T 8 我的燈 (n)\* 也 能

B 我的燈 (n)\* 也 能

58

S **mp** 常 燃 不 熄! 常 燃 不 熄! 常 燃 不 熄!

(聲部二)

A **ff** 心 中 的 愛 德 燃 亮 心 中 的 燈, (n)\* 犧 牲 的 愛 火 常 燃

(聲部三)

T 8 **mf** 心 中 的 愛 燃 亮 心 中 燈, (n)\* 不 息 的 愛 常 燃

58

61

1

2 *Più lento subito* *senza rit.* (♩ = 70)

S 常 燃 不 熄! 不 熄! Soprano *f* 各 位

A 不 熄 的 火。 不 熄! 不 熄! Alto *f* 各 位

T 不 熄 火。 不 熄! 不 熄! Tenor *f* 各 位

B Bass *f* 各 位

61

*senza rit.*

*f*

64

S 心 中 都 有 這 盞 燈, *cresc.* 齊 來 為

A 心 中 都 有 這 盞 燈, *cresc.* 齊 來 為

T 心 中 都 有 這 盞 燈, *cresc.* 齊 來 為

B 心 中 都 有 這 盞 燈, *cresc.* 齊 來 為

64

*cresc.*

66

S 世界添暖發光。 *ff* 用愛

A 世界添暖發光。 *ff* 用愛

T 8 世界添暖發光。 *ff* 用愛

B 世界添暖發光。 *ff* 用愛

66

68

S 心的燈油，靠主護航， *f* 愛因此慢慢輕

A 心的燈油，靠主護航， *f* 愛因此慢慢輕

T 8 心的燈油，靠主護航， *f* 愛因此慢慢輕

B 心的燈油，靠主護航， *f* 愛因此慢慢輕

68

## 終結

*Più lento e lagamente*

D

*senza rit.*

71

S 滲。 用 愛 心 傾 注 燈 油， 再 靠 主 愛 護 航，

A 滲。 用 愛 心 傾 注 燈 油， 再 靠 主 愛 護 航，

T 滲。 用 愛 心 傾 注 燈 油， 再 靠 主 愛 護 航，

B 滲。 用 愛 心 傾 注 燈 油， 再 靠 主 愛 護 航，

71 *ff* *senza rit.*

Freely (♩ = 50)

這樂段的高音及低音聲部，分別  
安排男女混聲合唱會較為理想。

(高音聲部 1)

*mp* 愛

Oo

輕 滲。

(低音聲部 1)

*mp* 愛

Oo

輕

滲。

(高音聲部 2)

*mp* 愛

Oo

輕 滲。

(低音聲部 2)

*mp* 愛

Oo

輕

滲。

Solo

(Soprano/  
Alto solo) *mf* 愛

已 開 始

因 心 中 不 熄

的 燈 火

慢 慢 輕 滲。

74 *mp* *8va*